

Cristina Solimando is researcher of Arabic Language and Literature at University of Roma Tre. She graduated in Linguistics in 2003 at Sapienza University with Tullio de Mauro as thesis director and received a PhD in Islamic Civilization in 2007 at Sapienza University under the supervision of Giuliano Lancioni.

She worked mainly on the Arabic linguistic tradition with attention at the Sibawayhian heritage. Beside the history of Arabic grammatical thought, her research focuses on contemporary Arabic with particular interest in the word-formation in standard Arabic, Arabic in CMC (Computer Mediated Communication) and in the teaching of Arabic as SL.

Education

2007 PhD in 'Islamic Civilization: history and philology' at La Sapienza University

2004 Licentiate in Islamic and Arabic Studies (PISAI).

2004 Translation Licence at "La Sorbonne", Paris III.

2003 Graduation in Linguistics at Sapienza University.

2002 Diploma of Arabic Language at Dar Comboni, Cairo.

Publications

Lancioni G., Olivieri S., D'Anna L., Villano R., Solimando C., Campanelli M. (2019). The "Kitāb Sībawayhi" Project : Sībawayhi from Sībawayhi's perspective – A thematic approach to the translation of the "Kitāb". In: JAIS, 19, pp. 1-18.

C. Solimando. (2018). Web-Arabic as Lingua Franca (WALF): Variation and Standard in Teaching Arabic as Foreign Language (TAFL). In: *Linguae &* , vol. 17, n.2, pp.

C. Solimando. (2018). L'implicito nella tradizione linguistica araba. Principi e strumenti di analisi della frase. Nella collana "Arabeschi". Roma: Aracne

C. Solimando. (2018). Il ruolo del CMC (Computer Mediated Communication) nell'insegnamento della lingua araba: il MSA come lingua franca. In: *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica*. Roma: Roma Tre Press.

A. Salem, C. Solimando. (2018). L'insegnamento dell'arabo a studenti arabofoni: una tematica attuale e complessa. In: *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica*. Roma: Roma Tre Press.

C. Solimando, R. Abdelsalam. (2018). Insegnare la variazione. La certificazione per misurare le competenze linguistiche degli studenti italofofoni per i livelli B1 e B2. In: *Didattica dell'arabo e certificazione linguistica*. Roma: Roma Tre Press.

C. Solimando. (2018). What is not said: terminological issues. *LANGUES ET LITTÉRATURES DU MONDE ARABE*, vol. 11.

C. Solimando. (2017). E-Writers and the Arabic Language: New Genres and Linguistic Renewal. *LA RIVISTA DI ARABLIT*, vol. 13, pp. 35-50.

C. Solimando. (2016). Arabic Neologisms in IT Terminology. The role of the Academies. In: *BULLETIN D'ETUDES ORIENTALES*, vol. 65, pp. 123-134.

C. Solimando. (2015). Word-formation in the Arabic Language of Tourism. *LINGUE CULTURE MEDIAZIONI*, vol. 2, pp. 157-168.

C. Solimando. (2015). Arabic Neologisms between Tradition and Innovation. Theoretical and Practical Issues of a Lexical Collection. In: (a cura di): Angelo Arioli, *Miscellanea Arabica 2015*. pp. 113-127. ROMA:Aracne

Lancioni G., Solimando C. (2015). The analysis of valency in Sībawayhi's Kitāb. In: AA.VV. *The Foundations of Arabic Linguistics II*, a cura di Marogy Amal Elesha & Versteegh Kees, pp. 138-159, Leiden & Boston: Brill.

C.Solimando. (2014). Educated Spoken Arabic in Arabic Blogs: perspectives of linguistic analysis. In: *Alf Lahga wa lahga. Proceedings of the 9th Aida Conference*. Berlino: Lit Verlag

C. Solimando, E. Di Vincenzo. (2014). Arab Grammarians and other languages. In: Angelo Arioli (a cura di), *Miscellanea Arabica 2013-2014*. pp. 257-272, ROMA: Aracne.

C. Solimando. (2012). Arabic blogs: analysis of verbal category of written Educated Spoken Arabic. In: Arioli, A. (a cura di), *Miscellanea Arabica*, Roma: Aracne.

Solimando C., Lancioni G. (2012). The project of a Thesaurus Linguae Arabicae: Linguistic 2012 and Computational Issues. In: *Lire demain. Des manuscrits antiques à l'ère digitale*. Éd.: Presses Polytechniques et universitaires Romandes, pp. 633-648.

Solimando C., Salem A. (2011). *Imparare l'arabo conversando*. ROMA:Carocci Editore.

Solimando C. (2011). A blog-based Corpus : some issues. In: *Langues et Littératures du monde arabe (LLMA)*, vol. 9. Ed : ENS Lyon (online revue).

Boella M., Romani F.R., Al-Raies A., Solimando C., Lancioni G. (2011). The SALAH Project: Segmentation and Linguistic Analysis of Hadith Arabic Texts. In: *Information Retrieval Technology*. vol. 7097, pp. 538-549, Springer.

Solimando C., (2011). The Ellipsis in Arabic Linguistic Thinking of 8th-10th century. *Atti del Colloquium of Arabic Linguistics*. Ed. Brill. pp. 69-82.

Solimando C., (2008). Le origini della grammatica araba. In «*Miscellanea arabica 2008*» a cura di A. Arioli. Roma: La Sapienza Orientale, Edizioni Nuova Cultura.

Solimando C., (2008). 'Ilal al-tatniya: le cause del duale in Ibn Ğinnī. In «*Miscellanea arabica 2008*», a cura di A. Arioli. Roma: La Sapienza Orientale, Edizioni Nuova Cultura.

Solimando C., (2008). I grammatici arabi: un'analisi funzionale dell'ellissi. In «*Miscellanea arabica 2008*», a cura di A. Arioli. Roma: La Sapienza Orientale, Edizioni Nuova Cultura.

Solimando C., (2007). *Idmār*. Storia dell'ellissi nel pensiero linguistico arabo. Roma: La Sapienza Orientale, Edizioni Nuova Cultura.

Solimando C., (2007). Dall'esegesi coranica al Kitāb: nascita di una teoria sull'ellissi. In «Arabica 2007», a cura di A. Arioli. Roma: La Sapienza Orientale, Edizioni Nuova Cultura.

Solimando C., (2007). Ricostruire l'enunciato: il "non-espresso" come chiave di lettura della linguistica araba. In: *Dirāsāt Aryūliyya. Studi in onore di Angelo Arioli*, a cura di G. Lancioni e O. Durand. Roma: Nuova Cultura, pp. 291-309.

Solimando C., (2007). L'ellissi nel pensiero linguistico arabo nei secc. II-VIII/IV-X. Roma: 2007 Edizioni Nuova Cultura.

Conferences

Didattica dell'arabo e certificazione linguistica: riflessioni e iniziative. University Roma Tre (10 January 2018)

4th International Conference Linguaging Diversity Conference. "Linguistic interference and religious identity. The case of the Lebanese speech community". Cagliari (28-30 September 2017).

Workshop Arabo and Digital Humanities. Standard, Applicazione e Practises. "I neologismi: prospettive di analisi". CNR di Pisa (6 June 2017)

Workshop on Arabic Computational Linguistics "Classificazione dei neologismi in arabo", University of Roma Tre. 2016.

Globalizing Sociolinguistics "Arabic Blogs", Leiden (18-20 June 2015)

SLEDU. Standard and Variation in Second language Acquisition: a cross-linguistic perspective. 'Media Arabic and Computer Mediated Discourse in teaching Arabic as a Second Language'. University of Roma Tre (12-13 November 2015)

North Atlantic Conference on Afroasiatic Linguistics 2, "Arab Grammarians and other Languages" with E. Di Vincenzo (17-19 September 2014)

Written Arabic, Writing Arabic: Corpora and Lexica (WAWA_CorLex)", Roma Tre University, "Rome (23-25 October 2012)

Foundations of Arab Linguistics", Cambridge University with G. Lancioni "The verbal valency in Sibawayhi's Kitāb'. (13-14 September 2012)

9th Conference of the Aida (Association Internazionale de dialectologie Arabe) 'Phénomènes d'interférence dialectale dans les blogs'. Pescara (28-31 March 2011)

Second Colloquium of Arabic Linguistics. 'Ellipsis in the analysis of written informal arabic texts: the case of blogs'. University of Roma Tre, 2-4 December 2010.

Diritti, giustizia e democrazia nel mondo arabo. La prima traduzione araba di 'Dei delitti e delle pene' di Cesare Beccaria. 'Uso della terminologia tecnica nella traduzione araba di 'Dei delitti e delle pene' di Cesare Beccaria'. University of Roma Tre, 22 November 2010.

Colloquium of Arabic Linguistics, 'L'ellipse dans la pensée linguistique arabe'. University of Roma
Tre (1-3 march 2007)